



SAT-SDCIR20-KN/ SAT-SDCR10-KN



Digitale Satellietontvanger


**Handleiding voor installatie en gebruik van de
König SDCIR20 en SDCR10 ontvanger**

NEDERLANDS

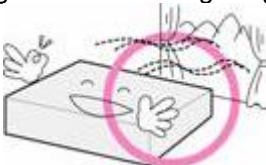





Lees dit eerst!

Deze gebruiksaanwijzing helpt om u bekend te maken met de installatie, bediening en het gebruik van de SDCIR20/SDCR10 satellietontvanger.

- Lees alle opmerkingen over installatie en gebruik.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een plek waar deze snel en gemakkelijk geraadpleegd kan worden.

	Probeer niet de behuizing van de ontvanger te verwijderen om het risico van een elektrische schok te vermijden. Deze ontvanger kan alleen gerepareerd worden door een gekwalificeerde reparateur.
---	---

Let op de volgende punten bij de installatie en gebruik van de ontvanger:

<p>Plaats de ontvanger in een goed geventileerde omgeving</p> 	<p>Plaats de ontvanger niet in direct zonlicht of op een koude plaats</p> 
<p>Laat aan alle zijden 10 cm ruimte over</p> 	<p>Probeer dit product niet zelf te repareren of te demonteren</p> 
<p>Plaats geen vaste en zware objecten op de ontvanger</p> 	<p>Plaats geen objecten met vloeistoffen op de ontvanger</p> 

1. Introductie

1.1. Mogelijkheden en specificaties

Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van deze digitale satellietontvanger. Deze ontvanger is door de ingebouwde smartcardlezer geschikt voor de ontvangst van de Nederlandse televisie en radio kanalen.

Deze ontvanger biedt u:

- Kaartlezer voor de Nederlandse smartcards
- 6000 voorkeuzekanalen (3000 TV / 3000 Radio)
- 12 favorietenlijsten
- UHF modulator
- Twee Common Interface sloten voor gebruik met Conditional Access Modules
- Gebruiksvriendelijk menu
- Coaxiale digitale uitgang
- Teletekst en ondertiteling
- DiSEqC 1.2 en USALS
- Multifunctionele timer

1.2. Inhoud van de verpakking

Controleer of de verpakking deze inhoud heeft:

- Digitale satellietontvanger
- Afstandbediening
- Gebruiksaanwijzing
- 2x AAA batterijen

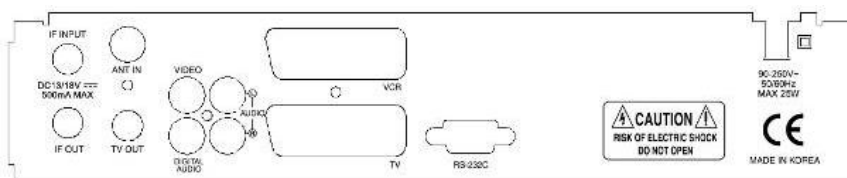
1.3. Voor- en achterzijde ontvanger

Voorzijde



1. Aan / uit schakelaar
2. Menu: roept menu op
3. OK: roept zenderlijst op of bevestigt keuze
4. CH▲, CH▼: kiest zender of menuregel
5. VOL▲, VOL▼: stelt geluidsterkte in of menuregel

Achterzijde



1. IF Input: ingang aansluiting voor de LNB
2. IF Out: doorlus uitgang voor tweede ontvanger
3. Ant in: ingang voor terrestrische antenne of kabelaanleiding
4. TV out: uitgang voor tv met gemoduleerd signaal satellietzender
5. Video: composiet/CVBS aansluiting
6. Audio L/R: audioaansluitingen
7. Digital audio: Coaxiale digitale audio uitgang
8. TV Scart: Scart aansluiting voor TV
9. VCR Scart: Scart aansluiting voor bv. een videorecorder
10. RS232C: Seriële aansluiting voor wijzigen software/kanalenlijst via een PC

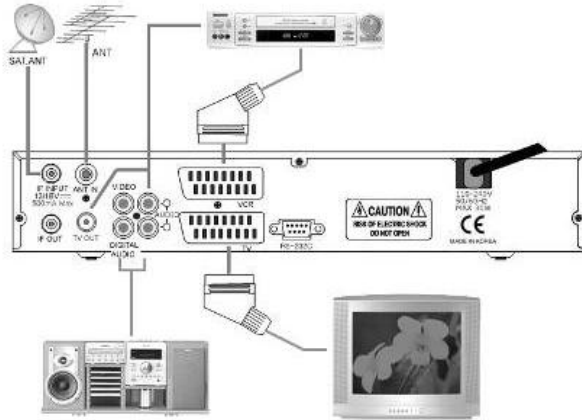
1.4. Afstandbediening



1. Aan/uit schakelaar
2. Geluid aan/uit
3. Numerieke toetsen voor kanaalkeuze
4. Info: Toont zenderinformatie
5. Audio: Kiest geluidskanalen (L+R, R, L)
6. Guide: Kiest elektronische gids
7. Sat list: Kiest xxxxxxx
8. Menu: Roept menu op
9. Exit: Verlaat keuze
10. ▲/▼: Pagina op/neer
11. ch ▲/▼: Kiest zender of menuregel
12. vol ▲/▼: Stelt geluidssterkte of menu in
13. Ok: Kiest zenderlijst of bevestigt keuze
14. FAV: Roept favorietenlijst op
15. Recall: Vorige optie, vorige zender
16. Subt: Kiest ondertiteling
17. Text: Kiest teletekst
18. Sleep: Roept slaapstand op
19. TV/Radio: Kiest TV of Radiozenders
20. Pause: Bevriest beeld
21. Zoom: Vergroot beeld

1.5. Aansluitingen

Hieronder vindt u een overzicht van mogelijke apparatuur die aangesloten kan worden op de ontvanger.



1.5.1. Aansluiten van een TV

- Sluit een scartkabel aan tussen de TV scart aansluiting op de ontvanger en de scart aansluiting op de televisie, of
- Sluit een coaxkabel aan tussen de TV out aansluiting en de ingang op de televisie
- Optie: Sluit een coaxkabel aan tussen de terrestrische antenne of kabelaansluiting en de ANT IN.

1.5.2. Aansluiten van een DVD- of videorecorder

- Sluit een scartkabel aan tussen de VCR scart aansluiting op de ontvanger en de scart aansluiting op de DVD- of videorecorder, of
- Sluit een coaxkabel aan tussen de TV out aansluiting en de ingang van de videorecorder. Sluit daarna een coaxkabel aan tussen de DVD- of videorecorder en televisie.
- Optie: Sluit een coaxkabel aan tussen de terrestrische antenne of kabelaansluiting en de ANT IN.

1.5.3. Aansluiten van een versterker of home cinema apparaat

- Sluit een audiokabel met tulpaansluitingen aan op de ontvanger en de ingang van de versterker of home cinema apparaat, of
- Sluit een coaxiale digitale kabel aan op de ontvanger en de ingang (die meestal aanwezig is) op het home cinema apparaat.

2. Gebruik

2.1. Kiezen van een voorkeuzekanaal

Er zijn verschillende mogelijkheden voor het kiezen van een voorkeuzekanaal.

- Kies “CH▲ of CH▼” op de afstandbediening.
- Kies het voorkeuzekanaal door het intoetsen van “0~9” op de afstandbediening

2.2. Zenderlijst

Kies een voorkeuzekanaal door middel van de zenderlijst.

- Druk op “OK” voor de zenderlijst
- Kies met “CH▲ of CH▼” de gewenste zender
- Gebruik de kleurentoetsen voor bv. alfabetisch zoeken of herstellen

2.3. Geluidssterkte

- Stel de geluidssterkte in met “VOL▶” of “◀VOL” .
- Druk op de toets geluid aan/uit voor het dempen van de geluidssterkte.

2.4. Informatiebalk

Bekijk de programmainformatie door de “INFO” toets. Druk nogmaals op deze toets voor uitgebreide informatie. Kies “EXIT” om dit menu te verlaten.

2.5. TV of Radio keuze

Druk op de “TV/RADIO” toets om te schakelen tussen TV of radio ontvangst

2.6. Pauzeren en vergroten van beeld

Druk op de “PAUSE” toets voor het tonen van een stilstaand beeld.
Druk op de “ZOOM” toets voor het vergroten van het uitgezonden beeld.

2.7. Taal van de ondertiteling

Indien het uitgezonden programma ondertiteling ondersteund dan kan deze opgeroepen worden door op de “SUBT” toets te drukken.

2.8. Gesproken taal

Indien het uitgezonden programma meerdere gesproken talen biedt dan kunnen deze gekozen worden door op de “AUDIO” toets te drukken.

2.9. Teletekst

Indien het uitgezonden programma teletekst ondersteund dan kan deze opgeroepen worden door op de toets "TEXT" te drukken.

Kies de pagina door op de "0~9" toetsen te drukken. Druk op "EXIT" om teletekst te verlaten.

2.10. Electronische Programma Gids

Indien het uitgezonden programma EPG ondersteund dan kan deze opgeroepen worden door op de toets "Guide" te drukken.

2.11. Favorietenlijsten

Indien u favorietenlijsten heeft geprogrammeerd dan kan u deze kiezen door op de "FAV" toets te drukken.

2.12. Slaapstand

Mocht u de ontvanger na een bepaalde tijd uit willen schakelen dan kan u hiervoor kiezen door op de "SLEEP" toets te drukken.

2.13. Laatste programmakeuze

Het laatst gekozen programma kan gekozen worden door op de "RECALL" te drukken.

3. Instellingen

De instellingen van de ontvanger kunnen gewijzigd worden in het hoofdmenu. Druk hiervoor op de menu-toets.

3.1. Installatiemenu

In dit menu kunnen kanalen gezocht worden, kanalenlijsten overgezet worden naar een tweede ontvanger en de ontvanger teruggebracht worden naar de fabrieksinstellingen.

3.1.1. Kanalen zoeken

In dit menu kan de ontvanger ingesteld worden om een of meerdere satellieten te ontvangen (mits de juiste randapparatuur gebruikt wordt, zoals Diseqcschakelaars en –motoren, monoblock LNB's, etc.)

3.1.1.1. Instellen

Satellietenlijst: Kies de te ontvangen satelliet. Selecteer de diverse opties in het rechterscherm (gebruik hiervoor de pijltjestoetsen).

LNB Power: Kies hier voor wel of geen spanning op de LNB.

LNB Type: Kies hier uw type LNB (frequentiebereik/universal).

22kHz: Kies hier voor wel of geen signaal, of auto.

DiSEqC: Kies hier de juiste optie voor de gebruikte randapparatuur.

3.1.1.2. Motor

Positie kiezen: Gebruik de pijltjestoetsen om de motor linksom of rechtsom te draaien. Bepaal de juiste positie door te letten op de signaal- en kwaliteitsmeters in het onderste scherm. Bevestig de juiste positie door op de OK-toets te drukken.

Ga naar positie: Verplaatst de motor naar de nulpositie.

Berekening: Berekend de afwijking voor alle satellietposities.

Limiet: Hier kan het bereik van de motor ingesteld worden. De limiet kan voor oost en west ingesteld worden.

Reset: Verwijderen alle ingestelde waarden.

3.1.1.3. Usals

Raadpleeg de handleiding van uw motor voor de mogelijkheden en of deze compatible is met Usals.

Kies Usals en druk op de gele toets om uw positie (lengte- en breedtegraad) in te voeren.

Lengte- en breedtegraad: Geef uw positie in.

Huidige satelliet: Kies hier de naam van de satelliet waarop de schotel gericht wordt.

Draaien: Druk op de OK-toets om de schotel naar de gekozen satelliet te draaien.

Limiet: Hier kan het bereik van de motor ingesteld worden. De limiet kan voor oost en west ingesteld worden.

Sla de instelling op door op de rode toets te drukken.

3.1.1.4. DiSEqC

Stel hier de juiste opties voor de DiSEqC-switches in. Kies voor committed (V1.1) en uncommitted (V1.0) switches en stel de juiste ingangen in.

3.1.1.5. Zenders zoeken (complete satelliet)

Selecteer de satelliet waarvan de kanalen gezocht moeten worden en druk op de groene toets. Kies nu voor netwerk zoeken aan of uit, voor alleen vrij te ontvangen zenders (FTA) of alle zenders (ALL) en druk op de OK-toets.

3.1.1.6. Zenders zoeken (per transponder)

Selecteer de satelliet waarop de kanalen van een bepaalde transponder gezocht moeten worden en druk op de groene toets. Kies nu voor netwerk zoeken aan of uit, voor alleen vrij te ontvangen zenders (FTA) of alle zenders (ALL) en druk op de OK-toets.

3.1.2.Database service

In dit menu kan een kanalen- en favorietenlijst van de ene ontvanger overgezet worden naar een andere. Verbind hiervoor de twee ontvangers met een RS232 nul-modem kabel. Stel de te verzenden ontvanger in op zenden en de te ontvangen zender op ontvangen. Druk om het overzetten te starten op de OK-toets.

3.1.3. Initialiseren ontvanger

In dit menu kunnen alle instellingen van de ontvanger teruggebracht worden naar de originele staat. Ook zullen alle ingelezen kanalen en ingestelde favorietenlijsten verwijderd worden. Kies deze functie en voor de pincode in ter bevestiging (standaard "0000")

3.2. Kanalenmanager

3.2.1. Kanalen editor

In dit menu kunnen de kanalen verwijderd, vergrendeld, veranderd en verplaatst worden.

Verwijderen: Selecteer de te verwijderen kanalen en druk op de rode toets. Met de back-toets keert u terug in het vorige menu.

Vergrendelen: Selecteer de te vergrendelen kanalen en druk op de groene toets.

Naam veranderen: Selecteer de van naam te veranderen kanalen en druk op de gele toets. Er verschijnt een toetsenbord in het scherm. Gebruik de pijltjestoetsen om de letters te kiezen en bevestig de keuze met de OK-toets.

Verplaatsen: Selecteer de te verwijderen kanalen, kies de nieuwe plaats(en) en druk op de blauwe toets.

3.2.2. Favorieten groep

In dit menu kunnen de favorietenlijsten samengesteld worden. U kan bijvoorbeeld aparte lijsten maken voor de Nederlandse kanalen, sport- en nieuwskanalen.

Kies voor het instellen van TV- of radiolijsten op de TV/R-toets.

Sorteren: Druk op de rode toets om kanalen te sorteren op satelliet, vrij te ontvangen kanalen (FTA), gecodeerde kanalen en alfabetische volgorde.

Favorietenlijst maken: Kies de gewenste favorietenlijst door op de FAV-toets te drukken. (Druk meermaals op de FAV-toets om terug te keren naar de originele kanalenlijst) Selecteer in de linker lijst de gewenste kanalen. Druk op de groene toets om deze naar de gekozen favorietenlijst te verplaatsen.

Naam favorietenlijst wijzigen: Druk op de gele toets om de naam van de gekozen favorieten lijst te wijzigen. Er verschijnt een toetsenbord in het scherm. Gebruik de pijltjestoetsen om de letters te kiezen en bevestig de keuze met de OK-toets.

Verwijderen: Kies de gewenste favorietenlijst en ga naar het rechterscherm door middel van de pijltjestoetsen. Selecteer hier de te verwijderen kanalen en druk op de blauwe toets.

Volgorde wijzigen: Zie hiervoor het menu kanalen editor/verplaatsen.

3.3. Systeeminstellingen

3.3.1. Taalselectie

In dit menu kunnen de instellingen voor de videosignalen gewijzigd worden.

Menu taal: Kies hier de taal voor het menu

Audio taal: Kies hier de standaard taal voor het audiosignaal (indien meerdere talen uitgezonden worden)

Taal ondertiteling: Kies hier de standaard taal voor de ondertiteling (indien meerdere talen uitgezonden worden)

3.3.2. Video-instellingen

In dit menu kunnen de instellingen voor de videosignalen gewijzigd worden.

TV Scart mode: Kies RGB of CVBS als uitgangssignaal op de TV-scartuitgang. Houdt er rekening mee dat een RGB signaal altijd een beter beeld geeft dan CVBS (indien de TV, LCD- of plasmascherm dit ondersteund)

Beeldschermformaat: Kies het formaat 4:3 of 16:9 afhankelijk van uw televisie

Letterbox: Kies aan of uit voor het toevoegen van extra zwarte balken.

Transparantie: Stel hier de doorzichtigheid van het menu in.

Kanaal info: Stel hier in of de kanaalinformatie bij het wisselen van voorkeuzezenders getoond moet worden.

TV PAL/NTSC: Kies Auto, PAL of NTSC als uitgangssignaal.

3.3.3. Modulator instellingen

In dit menu kunnen de instellingen voor de modulator gewijzigd worden.

RF-type: Kies de uitzendnorm: Pal B/G, Pal I, Pal D/K, NTSC)

RF-kanaal: Selecteer het uitzendkanaal. Kies een kanaal tussen 21 en 69. Houdt er rekening mee dat het uitzendkanaal gekozen wordt met tenminste een kanaal afstand van de TV-zenders (bv.: TV: 34, Ontvanger: 36, TV: 38)

3.3.4. Klok instellingen

Zomertijd: Kies zomertijd aan of uit

Pas tijdzone aan: Kies hier uw tijdzone

Timer aan: Kies hier de tijd waarop de ontvanger zich moet inschakelen

Timer mode aan: Stel hier in of de ontvanger eenmalig of dagelijks zich moet inschakelen

3.3.5.Beveiligingsinstellingen

In dit menu kunnen beveiligingsinstellingen gemaakt worden. De toegangscode voor dit menu is standaard "0000".

Systeemslot: De ontvanger zal bij het opstarten vragen om de code.

Kanalenmanagerslot: De ontvanger vraagt bij het veranderen van de kanalen naar de code.

Installatieslot: De ontvanger vraagt bij het installatiemenu naar de code.

Bevestiging kanaalslot: De ontvanger vraagt bij bevestigen van een kanaal naar de code.

Pincode wijzigen: Hier kan u de ingestelde pincode wijzigen.

3.3.6.Systeeminformatie

Geeft de status weer van de hardwareversie, softwareversie, bootloader en datum laatste software update.

3.4. Extra opties

De ontvanger is uitgerust met twee extra opties, een kalender en het spelletje Tetris.

3.5. Voorwaardelijke toegang

3.5.1.Common Interface

De ontvanger is geschikt voor de ontvangst van free-to-air en gecodeerde signalen door gebruik te maken van Conditional Acces Modules (CAM's). (Alleen model SDCIR20)

3.5.2.Smartcard

De ontvanger is daarnaast ook geschikt voor de ontvangst van gecodeerde signalen door gebruik te maken van een geschikte smartcard.

4. Technische Gegevens

Ingang	Frequentie	950~2150MHz
	Aansluiting	F-Type
	Ingang Impedantie	75 Ohms
	Ingang niveau -25 ~ -65 dBm	-25 ~ -65 dBm
	LNB spanning 14/18V DC±5%	14/18V DC±5%
	LNB aansturing	22KHz, 600mVp-p
	DiSEqC	Ver 1.0/1.1/1.2/USALS
	Maximale stroom	500mA
	Demodulatie	QPSK
	Symbol Rate	2~45Mbaud(SCPC/MCPC)
	Decodering	MPEG-II
Uitgang	Uitgangsniveau	1Vp-p / 75Ohms
	Aansluitingen	RCA, TV/VCR Scart, S/Pdif, RS232C
	RF-aansluiting	75Ohms, IEC169-2 Male / Female
	Frequentie	470MHz to 860 MHz
	RF modulator	CH21-69
	Uitzendnorm	PAL B/G, PAL I, PAL D/K
	Uitzendnorm	NTSC/PAL/Auto
Systeem	Voeding 110-240V AC, 50/60Hz	
	Opgen.vermogen 30 Watts max	
	Afmetingen 320x245x60mm (BxDxH)	
	Bedrijfstemperatuur	0°C to 50°C
	Afstandsbediening	15m max

© König Electronic